|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 다문화가족 자녀 교육활동비 지원 신청  ใบลงทะเบียน ค่าใช้จ่ายเกี่ยวกับการศีกษา ครอบครัวหลากวัฒนธรรม | | | | | | | | | | | | |
| (2쪽 중 1쪽) | | | | | | | | | | | | |
| 처리기간 : 30일(연장 시 60일) | | | |  | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| 신  청  인  ผู้ยื่น | 성명  ชื่อ |  | | 주민등록번호  (외국인등록번호)  หมายเลขบัตร |  | | | | 전화번호  หมายเลขโทรศัทพ์ | |  | |
| 지원 아동 과의  관계  ความสัมพันธ์ |  | | | | | | |
| 휴대전หมายเลขโทรศัทพ์ | |  | |
| 주소ที่อยู่ |  | | | | | | |
| 전자우편รหัสไปรณีย์ | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| 가  족  사  항  รายชื่อครอบครัวที่อาศัย | 세대구성  รายชื่อ | | 성 명  ชื่อ-สกุล | 주민등록번호  (외국인등록번호 등  หมายเลขบัตร) | | 동거여부  (미동거사유)  สถานภาพ | 학력ㆍ재학여부  (학교명/학년반)  (자녀만 기재  ชื่อโรงเรียน/ห้อง | 건강상태  (장애/질병)  สุขภาพ  พิการ/โรคประจำตัว | 취업 여부  อาชีพ | | | 전화번호  (휴대전화)  หมายเลขโทรศัทพ์  มือถือ |
| 父  -필수기재- | |  |  | |  |  |  |  | | |  |
| 母 -필수기재- | |  |  | |  |  |  |  | | |  |
| 자녀  -필수기재- | |  |  | |  |  |  |  | | |  |
| 자녀 | |  |  | |  |  |  |  | | |  |
|  | |  |  | |  |  |  |  | | |  |
| 기타동거인  ผู้รว่มอาศัย  ( ) | |  |  | |  | - |  |  | | |  |
| 기타동거인  ผู้รว่มอาศัย | |  | 생년월일만 기재  วัน.เดือน.ปี เกิด | |  |  |  |  | | |  |
| 기타동거인  ผู้รว่มอาศัย  ( ) | |  | 생년월일만 기재  วัน.เดือน.ปี เกิด | |  |  |  |  | | |  |
| 1. 배우자 관계2) ([ **✓** ]법률혼 [ ]사실혼) 2. 외국여권 소지자명3): \_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_  1. ความสัมพันธ์〔〕 จดทะเบียน〔 〕ไม่ได้จดทะเบียน 2.พาสปอสต์ ที่อยู่.................................................  3. 국외출생자명4): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 4. 복수국적자명5): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  3.สถานที่เกิด 4.สัญชาติ | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  | |  | | | |  | | |
|  | |  |  | |  | | | |  | | |
|  | |  |  | |  | | | |  | | |
| 통지방법  วิธีการรับ | | | [ ] 서면 [ ] 전자우편(E-mail) [ ✓ ] 문자메시지서비스(SMS) [ ] 기타 ( )  〔〕 ชิ่อ-สกุล 〔〕 ทางอีเมล์(E-mail) 〔 〕 ข้อความ 〔sns〕 〔 〕 อื่นๆ | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| 중복수급방지เพื่อป้องกันการยื่นซ้ำซ้อน | 다른 지역의 가족센터에도 신청하였음 ( O / **X** )  เคยยื่นใบลงทะเบียนสถานที่อื่นหรือไม่〔〕/〔〕 | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| 작성방법 | | | | | | | | | | | | |
| 1)주민등록상주소와실제거주지의주소가 다른 경우 실제 거주지의 주소 기재 กรุณากรอกตามทะเบียนบ้านที่อาศัยจริง.ถ้าอาศัยที่อื่นๆให้กรอกที่อยู่อาศัยปัจุบัน  2),3),4),5) 해당자에 한함 2),3),4),5) เฉพาะผู้มีสิทธ์เท่านั้น  6) 동일보장가구원의 카드번호가 아닐 경우 사유를 반드시 기재해야 함 หมายเลขบัตรถ้าไม่ตรงกับที่แจ้ง ในกรณีที่ใช้ ให้เขียนเหตุผลด้วย | | | | | | | | | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| (2쪽 중 2쪽) | |
| **ความยินยอมในการรวบรวมข้อมูลและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล** | **확 인**  (✓ 체크) |
| **1. เรื่องกื่ยวกับการรวบรวมการใช้**  **□ วัตถุประสงศ์ในการรวบรวมข้อมูลและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล**  หัวหน้าสถาบันที่ได้รับใบสมัครขอใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อยื่นยันผู้ที่ไดรับความสนับสนุนเพื่อดำเนินการ『โครการสนับสนุนค่าใช้จ่ายด้าน  การกิจกรรมการศึกษาครอบครัวหลากวัฒณธรรม』**.**  **□ ข้อมูลส่วนบุคลลที่คุณต้องการรวมรวม**  ข้อมูลส่วนบุคคลและความสัมพันธ์ในครอบครัว ข้อมูลเกื่ยวกับรายได้ทรัพย์สิน ความสามารถในการทำงาน ข้อมูลเกี่ยวกับ  ประวัติการได้รับผลประโยชน์ประกันสังคม ข้อมูลระบบข้อมูลประกันสังคมเพื่อไม่ให้ผู้รับผลประโยชน์ทับซ้อน ข้อมูลการลงทะเบียนผู้  อยู่อาศัย ข้อมูลการลงทะเบียนผู้อยู่อาศัย ข้อมูลการลงทะเบียนความสัมพันธ์ของครอบครัว การรับรองจำนวนรายได้(การยืนยันข้อ  เท็จจริง) การตรวจสอบและอ่านข้อมูลจากผู้สมัคร  **□ การเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลและระยะเวลาการใช้งาน**  **『ตามบทบัญญัติมาตรา』26-5ของพระราชบัญญัติการจัดการเงินอุดหนุน(เงินอุดหนุนซ้ำซ้อน,ข้อมูลที่จำเป็นเพื่อป้องการทุจริต สามารถเก็บไว้ได้กว่า 5 ปี) แจ้งไห้ยกเลิกได้มากกว่า 5 ปี**  **□ สิทธิที่จะปฏิเสธความยินยอมและข้อเสียของการปฏิเสธความยินยอม**  คุณมีสิทธิที่จะปฏิเสธความยินยอมในการให้ข้อมูลส่วนบุคคลข้างต้นและหากคุณปฏิเสธในการยินยอม การขอใช้จ่ายทางด้านกิจกรรมการศึกษาจะถูกจำกัด | [ **✓** ] |
| **2. เรื่องที่เกี่ยวข้อง เสนอกับ บุคคลที่ 3**  **□ผู้รับ: กระทรวงความเท่าเทียบทางเพศและครอบครัว,รัฐบาลท้องถิ่น,สำนักงานส่งเสริมสุขภาพและครอบครัวเกาหลี,บริษัทการ์ด**  **□วัตถุประสงค์ของการใช้โดยผู้รับ:การระบุคุณสมบัติของผู้ได้รับผลประโยชน์ การจัดการทางด้านบริหารจัดการที่เกียวข้องกับการใช้จ่ายด้านกิจกรรมทางการศึกษา บริการครอบครัว ข้อมูลสนับสนุนต่างๆ**  **□ขอบเขตข้อมูลที่จะให้: ชื่อ,เขลบัตรประจำตัวประชาชน(เลขบัตรประจำตัวต่างด้าว)ที่อยู่ และเบอร์ติดต่อและเรื่องของรอบครัว**  **□ระยะเวลาการเก็บรักษาและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ให้บริการ:แจ้งให้ทราบว่าจะยกเลิกหลังจาก5ปีของการระงับการสนับสนุน**.  **□สิทธิที่จะปฏิเสธความยินยอมและข้อเสียของการปฏิเสธความยินยอม**  คุณมีสิทธิที่จะปฏิเสธความยินยอมในการให้ข้อมูลส่วนบุคคลข้างต้นและหากคุณปฏิเสธในการยินยอม การขอใช้จ่ายทางด้านกิจกรรมการศึกษาจะถูกจำกัด | [ **✓** ] |
| **3.เรื่องที่เกี่ยวข้องกับการจัดการข้อมูล การระบุเอกลักษณ์**  **□วัตถุประสงค์ของการรวบรวมและการใช้ข้อมูลและการระบุเอกลักษณ์**  หัวหน้าสถาบันที่ได้รับใบสมัครขอใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อยื่นยันผู้ที่ไดรับความสนับสนุนเพื่อดำเนินการ『โครการสนับสนุนค่าใช้จ่ายด้าน  การกิจกรรมการศึกษาครอบครัวหลากวัฒณธรรม』  **□ข้อมูลระบุเอกลักษณ์เฉพาะที่คุณต้องการ**: **เขลบัตรประจำตัวประชาชน(เลขบัตรประจำตัวต่างด้าว)**  **□การเก็บรักษาและระยะเวลาการใช้งานข้อมูลเอกลักษณ์เฉพาะ**  **『ตามบทบัญญัติมาตรา』26-5ของพระราชบัญญัติการจัดการเงินอุดหนุน(เงินอุดหนุนซ้ำซ้อน,ข้อมูลที่จำเป็นเพื่อป้องการทุจริต สามารถเก็บไว้ได้กว่า 5 ปี) แจ้งไห้ยกเลิกได้มากกว่า 5 ปี**  **□ สิทธิที่จะปฏิเสธความยินยอมและข้อเสียของการปฏิเสธความยินยอม**  คุณมีสิทธิที่จะปฏิเสธความยินยอมในการให้ข้อมูลส่วนบุคคลข้างต้นและหากคุณขอค่าใช้จ่ายทางด้านกิจกรรมการศึกษาจะถูกจำกัด | [ **✓** ] |
|  | |
|  | |
| **ข้อควรระวัง** | **확 인**  (√ 체크) |
| 1.( กฏหมายว่าด้วยจัดการการเงินอุดหนุน)และกฏหมายที่เกี่ยวข้องได้รับเงินเดือนในทางทีผิดหรือทุจริตอื่นๆสามารถเรียกเงินคืนได้ | [ **✓** ] |
| 2.หากปฏิเสธหรือหลีกเลื่ยงการยืนยันที่จำเป็นในการตัดสินใจในการจ่ายค่าใช้จ่ายด้านกิจกรรมการศึกษาสำหรับเด็กหลากวัฒณธรรม  หรือการยื่นร้องอาจถูกปฏิเสธหรือยกเลิก.อาจจะถูกระงับได้ |
| 3.เอกสารที่จัดทำเพื่อยื่นขอรับเงินสนับสนุนเพื่อการศึกษา เมื่อยื่นแล้วจะไม่คืนเอกสารในภายหลัง. |
| 4.ถ้าหากมีการเปลื่ยนแปลงระบบ ประกันสังคม อาจจะไม่ได้รับเงินในการอุดหนุนเกื่ยวกับการศึกษาได้ |
| ตัวเอง(รวมถึงผู้ยื่นคำร้อง).ยืนยันว่าได้รับความแนะนำเกี่ยวกับคำยินยอมในการใช้ข้อมูลส่วนบุคคล และความยินยอมทางเลือกและข้อควรระวัง และ ขอเงิน  สนับสนุนเกี่ยวกับการศึกษาของครอบครัวหลากวัฒณธรรม ดังข้างต้น  **2024 ปี 05 เดือน 10 วันที**  **ผู้ยื่นขอ(ตัวแทน ผู้ยื่นขอ) : 홍길동** (ชื่อ ลายเซ็น)  **(คู่.ผู้สมรถร่วมยื่น)คู่ ผู้สมรถ :** (ชื่อ ลายเซ็น )  เรียนนายกเทศมนตรี นายอำเภอ | |
|  | |
| แนะนำเอกสารที่จำเป็นเมื่อสมัคร | **ยื่นที่** |
| 1. ผู้ยื่นคำร้อง(ผู้ยื่นคำร้องแทน)ต้องมีเอกสารแสดงความยืนยันได้(ในกรณีผู้ยื่นคำร้องแทนต้องมีเอกสารมอบอำนาจ)2.ทะเบียนบ้าน (ผู้ปกครองของเด็ก),3.ทะเบียนสมรถ(ต้องมีเอกสารรองรับ),4.บัตรประชาชน,5.ใบรับรองประกันสังคม(รายละเอียดของแต่ละคนในการเสียประกันสังคม), 6.ใบรับรอง(ถ้าผู้ปกครองไม่มีรายได้ ให้หาหลักฐานของแต่ละคนมาแสดงด้วย), 7. การ์ด(บัตร) ถ่ายเอกสาร, 8. แผนการ การใช้เงินเกี่ยวกับการศึกษา | ศูนย์ครอบครัว |